

# Der Feldschütz

Der Feldschütz erscheint 6x jährlich <http://www.feldsg.ch>

Präsident: Martin Schmatz, Demutstrasse 33, 9000 St. Gallen  
E-Mail: [MRT@zurich.ibm.com](mailto:MRT@zurich.ibm.com)

Schützenmeister: Edi Enggist  
Kräzernstrasse 43, 9015 St.Gallen  
Telefon P +41 77 436 72 70, E-Mail: [edi.enggist@gmail.com](mailto:edi.enggist@gmail.com)

Redaktion und Information:  
Emil Annen, Solitüdenstrasse 16, 9012 St.Gallen,  
Telefon P 071 277 13 51, E-Mail: [emil.annen@unisg.ch](mailto:emil.annen@unisg.ch)

Sekretariat und Mitgliederadministration:  
Judith Boggia, Demutstrasse 33, 9000 St. Gallen  
Telefon 078 629 33 19  
E-Mail: P: [judith.boggia@bluewin.ch](mailto:judith.boggia@bluewin.ch)

Postcheck 90-842-7 Hauptkasse  
Postcheck 90-1251-7 Mitgliederbeiträge

**Nr. 1. März 2017**

**89. Jahrgang**



## Einladung zur Frühjahrs-Hauptversammlung 2017

Donnerstag, 23. März 2017, 19.30 Uhr  
Schützenstube Weiherweid

### Traktanden

1. Begrüssung und Appell, Genehmigung Traktanden
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der ausserordentlichen Hauptversammlung vom 26. Januar 2017
4. Jahresbericht des Präsidenten
5. Jahresrechnung 2016
  - 5.1. Rechnungsbericht
  - 5.2. Bericht der GPK
  - 5.3. Decharge an Kassier & Kommission
6. Festsetzung Jahresbeitrages
7. Antrag Kommission: Beschaffung Kugelfangkästen
8. Berichte aus Kommission, Arbeitsausschüssen und von Obmännern
9. Ehrungen
10. Anträge von Mitgliedern
11. Mitteilungen & Allgemeine Umfrage
12. Imbiss

Mit Schützengruss,

Dr. Martin Schmatz  
Feldschützen-Gesellschaft der Stadt St. Gallen, Präsident  
([mrt@zurich.ibm.com](mailto:mrt@zurich.ibm.com), 079 338 0444)

St. Gallen, 24. Februar 2017 Sz.

**Malergeschäft**  
**jack aeberhard** seit 1972



**Werkstatt**

**Bruggwaldstrasse 35a**  
**CH-9008 St.Gallen**

*Inhaber / Geschäftsadresse*  
Roland Kollbrunner  
Habersack 20  
9305 Berg SG

Tel. 071 245 15 41  
Nat. 079 246 51 32  
rokoll@bluewin.ch



**Spenglerei, Sanitäre Anlagen**

**W. Gablers Söhne AG**

9000 St. Gallen  
St. Georgenstrasse 49, Telefon 071/222 42 78  
Fax 071/222 42 13

Ausführung und Beratung von Spenglerarbeiten,  
Blitzschutzanlagen und Sanitären Installationen



Renovationen  
Kundenarbeiten  
Neu- und Umbauten  
Gipserarbeiten

Baugeschäft  
9011 St.Gallen  
St.Georgenstr. 174a

Telefon 071 222 50 65  
Telefax 071 222 99 14  
E-Mail [zulian@zulian.ch](mailto:zulian@zulian.ch)  
www. [zulian.ch](http://zulian.ch)

---

## Mitteilungen

---

### Gratulationen zum Geburtstag

In diesen und den nächsten Tagen und Wochen feierten oder feiern unsere folgenden Kameraden ihren Geburtstag. Kommission und Redaktion wünschen allen ein frohes Fest und für die Zukunft weiter alles Gute.



#### März

Wüst Arthur	12.03.1947	70 Jahre
Clavadetscher Erwin	14.03.1924	93 Jahre
Egger Ruedi	21.03.1952	65 Jahre
Linder Hans	30.03.1937	80 Jahre

#### April

Schmid Benno	15.04.1957	60 Jahre
--------------	------------	----------

---

<b>Redaktionsschluss</b>	<b>Feldschütz 2/ 17</b>	<b>5. Februar 2017</b>
--------------------------	-------------------------	------------------------

---

Redaktionsschluss 2017

Feldschütz 3/ 17

5. Juni 2017

Feldschütz 4/ 17

5. August 2017

Feldschütz 5/ 17

6. Oktober 2017

Feldschütz 6/ 17

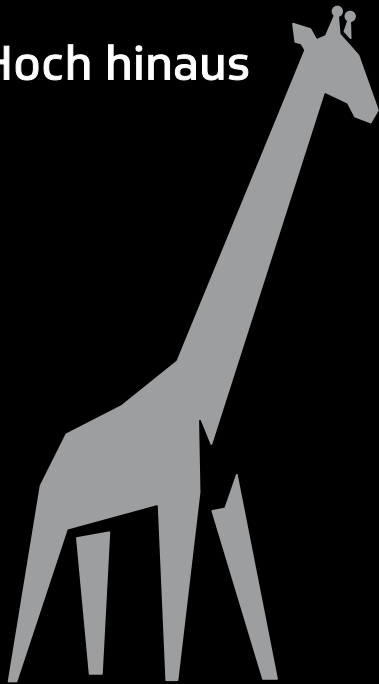
4. Dezember 2017

---

**Wir danken allen Inserenten, welche die Herausgabe des Feldschütz ermöglichen und empfehlen, die inserierenden Unternehmen bei der Vergabe von Aufträgen zu berücksichtigen.**

**Die Kommission**

Hoch hinaus



**GROB**  
Gebäudehüllen

**Die Sonne bringt  
Ihnen reichen  
Geldsegen.  
Wenn Sie uns  
aufs Dach lassen.**

Lerchentalstrasse 2  
T 071 282 40 30  
buero@grob-ag.ch

9016 St.Gallen  
F 071 282 40 31  
www.grob-ag.ch

Spezialitäten-Metzgerei  
**BECHINGER**  
Fleisch - Wurst - Partyservice

St. Georgen-Strasse 76 - 9000 St. Gallen  
Telefon 071 222 50 31 - Fax 071 222 50 21  
www.bechinger.ch - info@bechinger.ch

**STAMPFL** & CO. AG

Swisscom Partner,  
Elektrotechnische Unternehmung  
9000 St.Gallen, Mühlenstrasse 24  
Tel. 071 222 75 70, Fax 071 222 75 49

Elektroplanung  
Telekommunikation  
Elektroinstallationen  
e-mail: info@elektro-stampfl.ch

---

## Mitteilungen

---

# Einladung zum 109. Winterschiessen 2017

## Schiessanlage Weiherweid

Demutstrasse 33, St. Gallen-St. Georgen

Liebe Feldschützinnen, Liebe Feldschützen

Gerne laden wir Euch auch im Jahr 2017 zu unserem traditionellen Winterschiessen auf die Weiherweid in St. Gallen ein. Wir schiessen den Vereinswettkampf wie gewohnt mit dem Gewehr auf 300m und mit der Pistole auf 50m.

### Schiesszeiten:

Freitag	17. März 2017	14.00 – 17.00 Uhr
Samstag	18. März 2017	10.00 – 12.00 Uhr 13.30 – 17.00 Uhr
Samstag	25. März 2017	14.00 – 16.00 Uhr

Email: [winterschiessen@feldsg.ch](mailto:winterschiessen@feldsg.ch)

Internet: [www.feldsg.ch](http://www.feldsg.ch)

### Vereinswettkampf G-300m

---

<b>Trefferfeld</b>	Scheibe A 10
<b>Programm</b>	2 obligatorische Probeschüsse 6 Schüsse Einzelfeuer 4 Schüsse Serief Feuer ohne Zeitlimite, am Schluss gezeigt
<b>Sportgeräte- kategorien</b>	Kat. A: Sportgewehre G300 Kat. D: Stgw 57-03 Kat. E: Stgw 90, Stgw 57-02 und Karabiner
<b>Stellungen</b>	- Karabiner und Standardgewehr liegend frei - Freigewehr und Sportgewehre Damen nicht liegend - Sturmgewehre ab Zweibeinstütze

# JÄGGI

## Optik & Hörberatung

Unsere langjährige Erfahrung in der Apassung von Schiessbrillen garantiert auch Ihnen den Erfolg. Die optimale Abstimmung des Brillenglases erfolgt in unserer hauseigenen Original Zielanlage.

10m für Luftgewehr und Pistole

50m Kleinkaliber- und Pistolenscheibe

300m mit A- und B-Scheibe

Waffen zum Zielen sind vorhanden. Kranzkarten werden bei uns gerne an Zahlung genommen. Bitte reservieren Sie einen Termin.

## Vertrauensoptiker der Schweizerischen Gewehrschiessschule



**Dipl. Augenoptiker & Dipl. Hörberater**  
Bahnhofstrasse 42, 7002 Chur  
Tel 081 257 13 23, [www.jaeggi-optik.ch](http://www.jaeggi-optik.ch)

# H O L D E R E G G E R

## Licht Kraft Telefon

Demutstrasse 11  
9000 St.Gallen

Elektrische Anlagen  
Telefon 071 223 27 77



## Seit über 100 Jahren im Baugeschäft.

- > Neubauten > Umbauten > Renovationen
- > Fassaden > Isolationen > Kundenarbeiten

Schuppisstrasse 3 | 9016 St.Gallen | T 071 282 49 49 | F 071 282 49 40 | [info@baerlocher-bau.ch](mailto:info@baerlocher-bau.ch)

---

## Mitteilungen

---

<b>Stellungs- erleichterungen:</b>	Veteranen und Seniorveteranen dürfen mit dem Karabiner liegend aufgelegt oder mit dem Freigewehr liegend frei schiessen.
<b>Teilnahmegebühr</b>	CHF 22.00 (Doppelgeld 14.65, Munition 4.20, Schussgeld 2.40, Abgaben 0.75)
Junioren	CHF 16.00 (Doppelgeld 8.65, Munition 4.20, Schussgeld 2.40, Abgaben 0.75)
<b>Auszeichnungen</b>	Kranzkarte SG KSV im Wert von Fr. 10.- oder Feldschützen – Taschenmesser

---

### Auszahlungsstich G-300m

---

<b>Teilnahme</b>	Nur für Teilnehmer Vereinswettkampf (fakultativ)
<b>Trefferfeld</b>	Scheibe A 100
<b>Programm</b>	4 Schüsse Einzelfeuer
<b>Sportgeräte / Stellungen</b>	Analog Vereinswettkampf
<b>Teilnahmegebühr</b>	CHF 10.00 (Doppelgeld 7.05, Munition 1.40, Schussgeld 0.80, Abgaben 0.75)

---

### Vereinswettkampf P-50m

---

<b>Trefferfeld</b>	Scheibe P 10
<b>Programm</b>	2 obligatorische Probeschüsse 10 Schüsse Einzelfeuer
<b>Sportgeräte</b>	Kat. A Freipistolen (FP)
<b>Kat. B</b>	Randfeuerpistolen (RF)
<b>Kat. C</b>	Ordonnanzpistolen (OP)
<b>Teilnahmegebühr OP</b>	CHF 21.00 (Doppelgeld 13.65, Munition 4.20, Schussgeld 2.40, <b>Abgaben 0.75</b> )
Junioren	CHF 15.00 (Doppelgeld 7.65, Munition 4.20, Schussgeld 2.40, Abgaben 0.75)
<b>FP/RF</b>	CHF 18.00 (Doppelgeld 13.65, Sporttrappen 1.20, Schussgeld 2.40, Abgaben 0.75)
Junioren	CHF 12.00 (Doppelgeld 7.65, Sporttrappen 1.20,

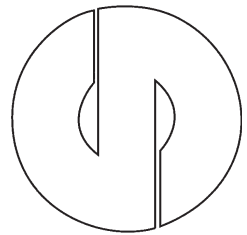


**Drucksachen** für Firmen, Vereine, Privat  
**Farblaserkopien bis A3**  
**wir drucken und binden:**

Broschüren, Diplomarbeiten, Dissertationen

**D·DRUCK·SPESCHA**

Alpsteinstrasse 8 9014 St. Gallen-Bruggen  
Tel. 071 277 21 88 [info@d-druck.ch](mailto:info@d-druck.ch) [www.d-druck.ch](http://www.d-druck.ch)



**ÄLTESTE SCHWEIZER  
BRAUKUNST**

Seit der Gründung im Jahr 1779 ist Schützengarten eigenständig und bei Kunden und Konsumenten tief verwurzelt. Hier pflegen und leben Braumeister die Jahrhunderte alte Braukunst mit grosser Sorgfalt.

Die Bier-Kreationen der ältesten Brauerei der Schweiz werden jährlich mit der höchstmöglichen Auszeichnung für «beste Qualität und höchsten Genuss» prämiert.



---

## Mitteilungen

---

<b>Auszeichnungen</b>	Schussgeld 2.40, Abgaben 0.75) Kranzkarte SG KSV im Wert von Fr. 10.00 oder ein Feldschützen-Taschenmesser
-----------------------	---

### Auszahlungsstich P-50m

<b>Trefferfeld</b>	Scheibe P 100
<b>Programm</b>	4 Schüsse Einzelfeuer (ohne Probeschüsse)
<b>Sportgeräte</b>	Kat. A Freipistolen (FP) Kat. B Randfeuerpistolen (RF) Kat. C Ordonnanzpistolen (OP)
<b>Teilnahmegebühr</b>	OP CHF 14.00 (Doppelgeld 11.05, Munition 1.40, Schussgeld 0.80, Abgaben 0.75) FP/RF CHF 13.00 (Doppelgeld 11.05, Sporttrappen 0.40, Schussgeld 0.80, Abgaben 0.75)

### Vereinswettkampf P-25m

<b>Vereinswettkampf</b>	P-25m
<b>Trefferfeld</b>	25m Schnellfeuerscheibe ISSF, Wertungszone 5-10
<b>Programm</b>	1 Probeserie zu 5 Schuss in 50 Sek. ohne Zeitangabe 1 Serie zu 5 Schuss in 50 Sek. ohne Zeitangabe 1 Serie zu 5 Schuss in 40 Sek. ohne Zeitangabe 1 Serie zu 5 Schuss in 30 Sek. ohne Zeitangabe
<b>Sportgeräte</b>	Kat. D Randfeuerpistolen (RF) und Zentralfeuerpistolen (CF)
<b>Kat. E</b>	Ordonnanzpistolen (OP)
<b>Teilnahmegebühr Elite (E), Veteranen (V), Seniorveteranen (SV)</b>	OP CHF 23.00 (Doppelgeld 11.25, Munition 7.00, Schussgeld 4.00, Abgaben 0.75) RF/CF CHF 18.00 (Doppelgeld 11.25, Sporttrappen 2.00, Schussgeld 4.00, Abgaben 0.75)
<b>Junioren</b>	OP CHF 18.00 (Doppelgeld 6.25, Munition 7.00, Schussgeld 4.00, Abgaben 0.75)

---

## Mitteilungen

---

	RF/CF CHF 13.00 (Doppelgeld 6.25, Sportrappen 2.00, Schussgeld 4.00, Abgaben 0.75)
<b>Auszeichnungen</b>	Kranzkarte SG KSV im Wert von Fr. 10.00 oder ein Feldschützen-Taschenmesser

### Auszahlungsstich P-25m

---

<b>Trefferfeld</b>	25m Schnellfeuerscheibe ISSF, Wertungszone 5-10
<b>Teilnahme:</b>	Darf nur im Zusammenhang mit der Vereinskonzurrenz 25 m geschossen werden.
<b>Programm</b>	2 Serien zu je 5 Schuss in 30 Sek. (ohne Probeserie)
<b>Sportgeräte</b>	Kat. D Randfeuerpistolen (RF) und Zentralfeuerpistolen (CF) Kat. E Ordonnanzpistolen (OP)

### Teilnahmegebühr Elite (E), Veteranen (V), Seniorveteranen (SV)

OP CHF 17.00 (Doppelgeld 10.75 Munition 3.50 Schussgeld 2.00 Abgaben 0.75)

RF CHF 14.00 (Doppelgeld 10.25 Sportbeitrag 1.00 Schussgeld 2.00 Abgaben 0.75)

### Junioren

OP CHF 14.00 (Doppelgeld 7.75 Munition 3.50 Schussgeld 2.00 Abgaben 0.75)

RF CHF 11.50 (Doppelgeld 7.75 Sportbeitrag 1.00 Schussgeld 2.00 Abgaben 0.75)

---

# Wir bringen Ihren Umschwung in Schwung

- Holzerarbeiten
  - Hecken und Strauchpflege
  - Gras mähen und entsorgen
  - Weitere Unterhaltsarbeiten nach Wunsch

Niklaus Rohrer, Landwirt, St. Georgenstr. 251, 9011 St. Gallen

Telefon 071 223 61 78

E-Mail: [nkrohler@bluewin.ch](mailto:nkrohler@bluewin.ch)

---

## Mitteilungen

---

### Szenen am Schilift Beckenhalde

Ruedi Gautschi, Obmann 300m und Schneemann Beckenhalde hantiert mit völlig anderem Kaliber als sonst im Schiessstand



---

# Mitteilungen

---

## Familienvergnügen an der Beckenhalde

